



---

**ET** Külmik  
**LV** Saldētava  
**LT** Šaldiklis

Kasutusjuhend 2  
Lietošanas instrukcija 18  
Naudojimo instrukcija 35



**Electrolux**

## SISUKORD

<b>1. OHUTUSINFO.....</b>	<b>2</b>
<b>2. OHUTUSJUHISED.....</b>	<b>4</b>
<b>3. PAIGALDAMINE.....</b>	<b>6</b>
<b>4. JUHTPANEEL.....</b>	<b>9</b>
<b>5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....</b>	<b>10</b>
<b>6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....</b>	<b>10</b>
<b>7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....</b>	<b>12</b>
<b>8. VEAOTSING.....</b>	<b>13</b>
<b>9. HELID.....</b>	<b>16</b>
<b>10. TEHNILISED ANDMED.....</b>	<b>17</b>
<b>11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE.....</b>	<b>17</b>

## MÕELDES SINULE

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite Te alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

**Külastage meie veebisaiti:**



Nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse ja parandusvõimaluste kohta:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenuumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate seadme andmesildilt.



Hoiatus / oluline ohutusinfo



Üldine informatsioon ja nõuanded



Keskonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis

on tingitud paigaldusnõuetete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- 3 kuni 8-aastased lapsed võivad seadmesse toiduaineid panna ja neid sealt välja võtta, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Ulatusliku või keeruka puudega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapset seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes; personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
- HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- HOIATUS! Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks möeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Kui seade jäääb pikaks ajaks tühhjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätké uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoosid.
- Jälgitte, et öhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et öli saaks kompressorisse tagasi valguda.

- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliiitiide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätké seadet vihma kätte.
- Ärge paigutage seadet otseesse päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel töstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

### 2.2 Elektrühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

**HOIATUS!**

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.

**HOIATUS!**

Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nöuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupessa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaabilist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine

**HOIATUS!**

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), so looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutsainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmutsagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leeke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.

- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelis röhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.
- Enne sügavkülmikuossa asetamist pakkige toit mõnda toiduga kokkupuutuvasse materjali.

## 2.4 Sisevalgustus

**HOIATUS!**

Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikemaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on möeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole möeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus

**HOIATUS!**

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku ärvooluava; vajadusel puhastage.

Kui ärvavooluava on ummistonud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapäeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, lahtrid ja korvid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## 2.7 Jäätmekäitlus



### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivahtri sisaldbab tuleohlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

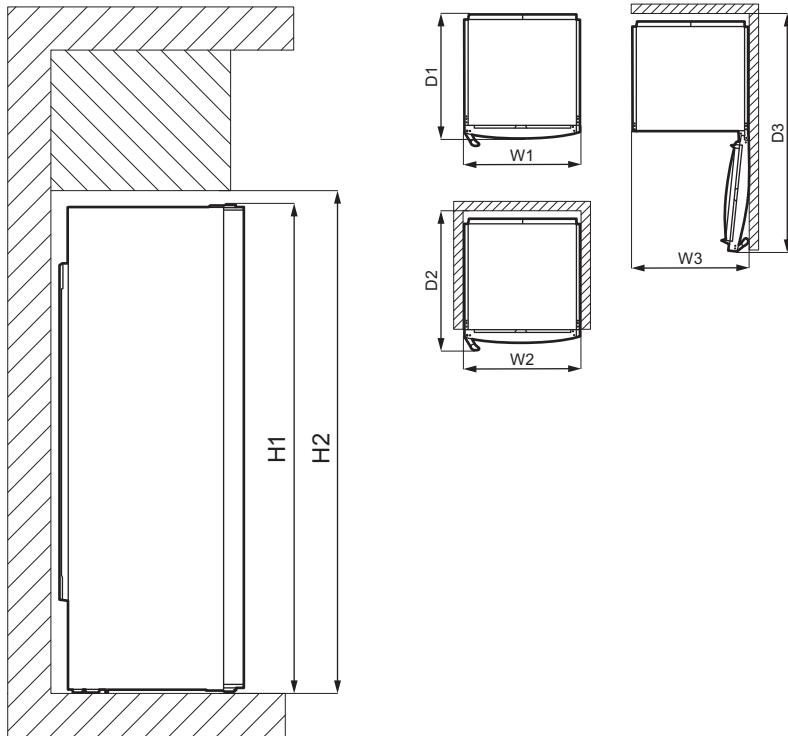
## 3. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 3.1 Möödud



#### Üldmõõtmed <sup>1</sup>

H1	mm	1550
W1	mm	595
D1	mm	635

<sup>1</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepideme ja tugijalgadeta

#### Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup>

H2	mm	1590
W2	mm	600
D2	mm	706

<sup>2</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum

#### Üldine kasutamiseks vajalik ruum <sup>3</sup>

H2	mm	1590
W3	mm	605
D3	mm	1212

<sup>3</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum pluss minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

### 3.2 Asukoht



Näpunäiteid ühendamise kohta leiate paigaldusjuhistest.

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatuna.

Kui eraldiseisva seadme paigaldamisel ettenähtud vajalikke vahekaugusi muudetakse, töötab seade küll õigesti, kuid selle energiatarve võib vähesel määral suureneda.

Seadme parima toimimise tagamiseks ei tohiks seda paigaldada soojusallikate lähedusse (ahi, kamin, pliit, radiaator jms) või otse pääkesevalguse käte. Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi.

Kui seade asetatakse seinale kinnitatud kapi alla, peab tagatud olema korpuise ja seinakapi vaheline ettenähtud minimaalne kaugus. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eenduvate seinamoodulite alla paigutada. Seadme all olevad reguleeritavad jalad tagavad selle, et seade onloodis.



#### **ETTEVAATUST!**

Kui paigutate seadme seina vastu, kasutage kaasaolevaid vahepuksu või järgige paigaldusjuhistes toodud minimaalset vahemaa.



#### **ETTEVAATUST!**

Kui paigaldate seadme seina äärde, vaadake paigaldusjuhiseid, et näha minimaalset nõutavat seina ja seadme uksehingede vahekaugust, nii et seadmest sisemiste detailide väljavõtmisel (näiteks puhastamise ajal) jäääks ukse avamiseks piisavalt ruumi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C.



Seadme õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus.



Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.



Seadet peab saama eemaldada vooluvõrgust. Seetõttu peab see olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

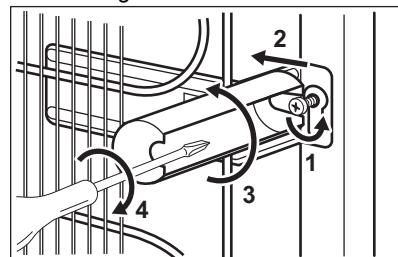
### **3.3 Elektriühendus**

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektrianimed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaalu pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividile.

### **3.4 Tagumised vahepuksid**

Dokumentide kotist leiate ka kaks vahepuksi.

1. Keerake kruvi lahti.
2. Paigutage vahepuks kruvi alla.
3. Keerake vahepuks õigesse asendisse.
4. Kinnitage kruvid uuesti.



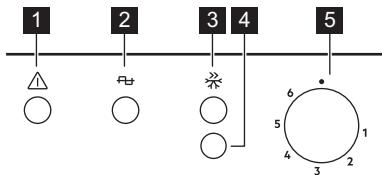
### 3.5 Ukse avamissuuna muutmine

Teavet paigaldamise ja ukse avamissuuna muutmise kohta leiate eraldi dokumendist.



**ETTEVAATUST!**  
Ukse avamissuuna muutmisel asetage põranda kaitsmiseks maha vastupidav materjal.

## 4. JUHTPANEEL



- 1 Signaali tuli
- 2 Toiteindikaatori tuli
- 3 FastFreeze indikaator
- 4 FastFreeze / Signaali lähtestusnupp
- 5 Temperatuuri reguleerimine

### 4.1 Sisselülitamine

1. Pange toitepistik pistikupessa.
2. Keerake temperatuuriregulaator päripäeva keskmisse asendisse. Toiteindikaator ja hoiatustuled süttivad.

### 4.2 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks keerake temperatuuriregulaator asendisse ■.



Toite indikaatorluti jäab sisse niikauaks, kuni seade vooluvõrgust eemaldatakse.

### 4.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri reguleeritakse automaatselt. Siiski on teil seadme sisetemperatuuri võimalik ka ise valida.

Sobiva seade valimisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist;
- ukse avamise sagedusest;
- säilitatava toidu kogusest;
- seadme asukohast.

Kõige sobivam on tavaliselt keskmise seade.

Seadme kasutamiseks:

1. Seadmes madalama temperatuuri saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit päripäeva.
2. Seadmes kõrgema temperatuuri saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit vastupäeva.

### 4.4 FastFreeze-funktsioon

FastFreeze-funktsiooni kasutatakse toiduainete eel- ja kiirkülmutamiseks enne nende sügavkülmutissee paigaldamist. See funktsioon kiirendab värske toidu külmutamist, vältides samal ajal kümnikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.



Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon FastFreeze vähemalt 24 tundi enne toidu lõplikku eelkülmutamist.

1. Funktsiooni FastFreeze aktiveerimiseks vajutage nuppu FastFreeze.

Indikaator FastFreeze lülitub sisse.



See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja.

2. Funktsiooni väljalülitamiseks suvalisel hetkel vajutage FastFreeze-nuppu.

Indikaator FastFreeze lülitub välja.

### 4.5 Kõrge temperatuuri hoiatus

Kui seadmes tuvastatakse temperatuuri tõus (näiteks eelnud elektrikatkestuse või lahtijääanud ukse töötu), hakkab hoiatustuli vilkuma ja kõlab helisignaal.

Helisignaali väljalülitamiseks vajutage signaali lähtestusnuppu.

Tavaliste tingimustele taastumisel lõpeb hoiatustule vilkumine ja helisignaal lülitub automaatselt välja.

## 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 5.1 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmutiosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikajaliseks säilitamiseks.

Värskete toiduainete külmutamiseks ei pea olema solevat seadet muutma.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon FastFreeze vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmutiossa panemist.

Jaotage värsked toiduained ühtlaselt ülevalt neljandasse sektiooni või sahlisse.

Maksimaalne toidu kogus, mida uusi toiduaineid lisamata 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküüljele asuval andmesildil.

Kui külmatusprotsess on lõppenud, valige uuesti vajalik temperatuur (vt "FastFreeze-funktsioon").

### 5.2 Külmutatud toiduainete säilitamine

Enne seadme esmakordset käivitamist või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel enne toiduainete sisepaneukut vähemalt 3 tundi töötada FastFreeze sisse lülitatud funktsiooniga.

Sügavkülmiku sahtlid tagavad soovitud toiduainepakendi kiire ja hõlpsa leidmise. Kui soovite säilitada suuremas koguses toiduaineid, siis eemaldage köik sahtlid (välja arvatud alumine), mis peab jäädma oma kohale piisava õhuringluse tagamiseks.

## 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 6.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Seadme sisemine konfiguratsioon on see, mis tagab köige efektiivsema energiatarbimise.

Jälgige, et toiduained ei oleks ukse lähemal kui 15 mm.



#### ETTEVAATUST!

Sulamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud toiteta kauem kui andmeplaadil toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubab, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ning seejärel jahutada ja uuesti külmutada. Vt jaotist "Kõrge temperatuuri hoiatus".

### 5.3 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toiduaineid võib enne tarvitamist sulatada külmikus või külma vette asetatud kilekotis.

See oleneb saadaolevast ajast ja toidu tüübist. Väikseid toiduportsiioneid võib küpsetada ka külmusatult.

### 5.4 Külma akumulaatorid

See seade on varustatud külma akumulaatoritega, mis pikendavad voolukatkestuse või rikke puhul toidu säilitusaega.

Akumulaatorite parima toimimise tagamiseks paigutage need seadme eesmisesse ülemisse ossa.

- Ärge eemaldage külma akumulaatoreid sügavkülmuti korvist.
- Ärge avage ust sageli ja ärge jätkue ust lahti kauemaks kui vaja.
- Mida külmem on temperatuurisäte, seda suurem on energiatarbimine.

- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid või -vöret.

## 6.2 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

- Lülitage FastFreeze-funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toiduainete sügavkülmutisse asetamist.
- Enne külmutamist määsige toit kindlalt: fooliumisse, toidukileesse või kilekotti, öhukindlasse kaanega aumasse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jaotage toiduained väiksemateks portsoniteks.
- Köigile külmutatud toidupakkidele on soovitatav kleepida sildid. See aitab teil toitu ära tunda ja otsustada, millises järjekorras seda tarvitada.
- Kvaliteedi tagamiseks peaks külmutatav toit olema täiesti värske. See kehtib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis tuleks külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid purke, eriti aga süsihaptegaasiga joode, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmikusse sooja toitu. Enne hoouple panekut laske toidul jahtuda toatemperatuurini.
- Et vältida juba külmutatud toidu temperatuuri tõusu, ärge paigutage värsket külmutamata toitu otse selle vastu. Pange toatemperatuuril olev toit sügavkülmuti sellesse ossa, kus pole juba külmunud toiduaineid.
- Ärge sööge jäÄkuubikuid, mahlajääd või jäÄkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht.
- Sulanud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see keeta või küpsetada, jahutada ja alles siis külmutada.

## 6.5 Säilivusaeg

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 – 12

## 6.3 Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Sügavkülmasektsioon on tähistatud sümboliga  \*\*\*.
- Keskmine temperatuurisäte tagab külmutatud toiduainete hea säilimise. Kõrgem temperatuur kõlmikus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikusektsioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.
- Õigete säilitusnõuete teadasaaduseks vaadake kindlasti pakendil toodud teavet.
- Tähtis on pakkida toiduained nii, et vesi, niiskus või kondensvesi ei pääse pakendisse.

## 6.4 Ostunõuanded

Pärast sisseoste:

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transportimisel termoisolatsioonia külmakotti.
- Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkülmikusse.
- Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
- Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil olevat säilitusinfot.

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Juurviljad	8 – 10
Järelejää nud toit, lihata	1 – 2
<b>Piimatooted:</b>	
Või	6 – 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 – 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
<b>Mereannid:</b>	
Rasvane kala (nt lõhe, makrell)	2 – 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 – 6
Krevetid	12
Austrid, rannakarbid	3 – 4
Küpsetatud kala	1 – 2
<b>Lihad:</b>	
Linnuliha	9 – 12
Veiselihu	6 – 12
Sealiha	4 – 6
Lammas	6 – 9
Vorst	1 – 2
Sink	1 – 2
Järelejää nud toit, lihaga	2 – 3

## 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 7.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja köik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, klori- või ölipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.



### ETTEVAATUST!

Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

### 7.2 Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage pöhjalikult.

## 7.3 Sügavkülmiku sulatamine



### ETTEVAATUST!

Aurusti vigastamise vältimiseks ärge kasutage sellelt härmatise eemaldamisel teravaid metallist tööriistu.

Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid peale tootja poolt soovitatute.



Ligikaudu 12 tundi enne sulatamist valige madalam temperatuur, et luua piisav külmareserv katkestuse ajaks.

Sügavkülmiku riulitel ja ülemise sektsooni ümbruses moodustub alati teatud kogus härmatist.

Sulatage külmik, kui härmatisekihi paksus on umbes 3–5 millimeetrit.

1. Lülitage seade välja või eemaldage toitepistik pistikupesast.
2. Võtke toiduained välja ja pange jahedasse kohta.



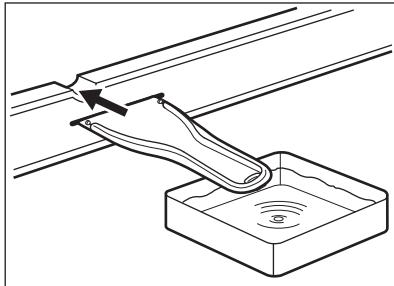
### ETTEVAATUST!

Külmutatud toiduainete temperatuuri tõus sulatamise ajal võib lühendada nende kölblikkusaega. Ärge puudutage külmutatud tooteid märgade kätega. Käed võivad külmutatud toodete külge kinni jäädva.

3. Jätke uks lahti. Kaitske põrandat sulamisvee eest, asetades seadme ette lapi või lameda nõu.
4. Sulatamisprotsessi kiirendamiseks asetage sügavkülmakambrisse sooga

veega täidetud keedunõu. Lisaks eemaldage sulatamisel lahti murdunud jäätükid. Kasutage selleks komplekti kuuluvat kaabitsat.

5. Sisestage plastmassist kaabits sobivasse kohta seadme alaosas keskel; paigutage seadme alla anum sulamisvee kogumiseks.



6. Kui sulatamine on lõppenud, kuivatage sisemust hoolikalt. Hoidke jäääkaabits tulevaseks kasutuseks alles.
7. Lülitage seade sisse ja sulgege uks.
8. Seadke temperatuuriregulaator maksimaalsele külmale ja laske seadmel selle seadistusega vähemalt 3 tundi töötada.

Alles siis pange toiduained sügavkülmutiseksse.

## 7.4 Seadme mittekasutamise periood

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage kõik toiduained.
3. Sulatage seade.
4. Puhastage seade ja kõik tarvikud.
5. Jätke uks lahti, et vältida halva lõhnatekkimist.

## 8. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnalliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiiliselt.
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Seade on hiljuti sisse lülitatud.	Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".
	Temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti vallutud.	Vt jaotist "Juhtpaneel".
	Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vt jaotist "Paigaldamine".
	Seadmesse paigutatud toitoli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuuri.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Funktsioon FastFreeze on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Funktsioon FastFreeze".
Kompressor ei hakka kohe tööl pärast "FastFreeze" vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.	See on normaalne, viga ei ole.
Uks ei ole õiges asendis või on vastu ventilatsiooni võret.	Seade on loodist väljas.	Vt paigaldusjuhiseid.
Uks ei avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seadme külgpaneelid on soojad.	Viga ei ole; põhjus peitub soojusvaheti töös.	
Härmatist ja jääd on liiga palju.	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Tihend on deformeerunud või must.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained paremini.
	Temperatuur on valesti vallitud.	Vt jaotist "Juhtpaneel".
	Seade on väga täis ja valitud on madalaim temperatuur.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Juhtpaneel".
	Seadme valitud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur liiga kõrge.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Juhtpaneel".
Põrandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressoril kohal asuva aurustumisrenniga.	Suunake sulamisvee väljavoolujuhik aurustumisrennini.
Temperatuuri ei saa määrrata.	Sisse on lülitatud "FastFreeze-funksioon".	Lülitage "FastFreeze-funksioon" kätsitsi välja või oodake, kuni funktsioon automaatselt valitud temperatuurile lähtestub. Vt jaotist "FastFreeze-funksioon".
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.
	Härmatise paksus on üle 4-5 mm.	Sulatage seade.
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Funktsioon FastFreeze on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Funktsioon FastFreeze".
	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus. Vt jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid".
Toiteindikaator vilgub.	Temperatuuri mõõtmisel ilmes tõrge.	Pöörduge kvalifitseeritud elektriku või lähipära teeninduskeskuse poole.



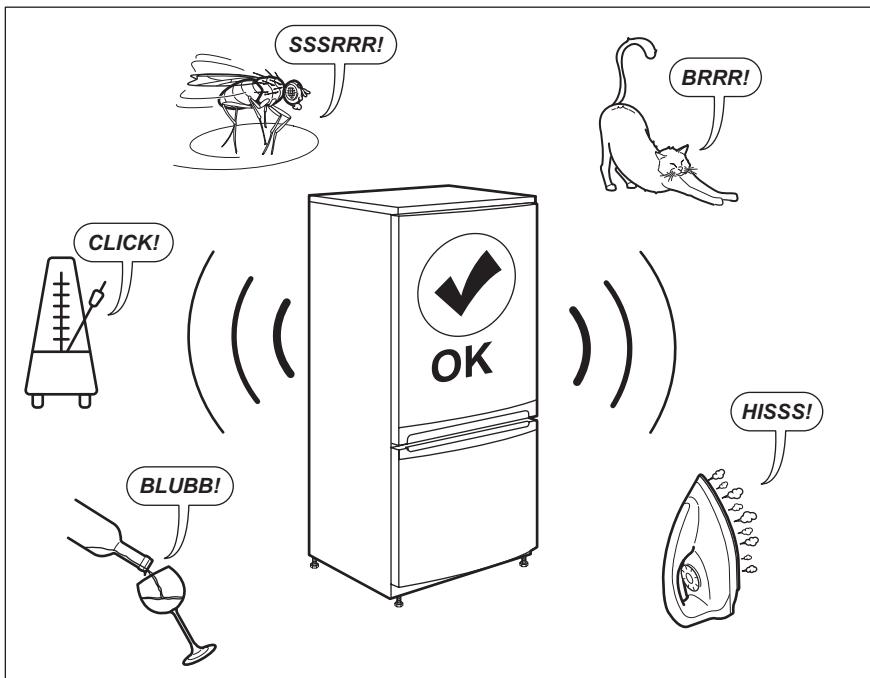
Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

2. Vajadusel reguleerige ust. Vt paigaldusjuhiseid.
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## 8.2 Uksel sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.

## 9. HELID



## 10. TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave asub seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi infoga selle seadme omaduste kohta EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Sama infot EPREL-is on võimalik leida ka asukohast <https://eprel.ec.europa.eu> ning kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt.

Täpsemat teavet energiamärgisel olevate andmete kohta leiate [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine EcoDesign-kinnituse saamiseks vastab direktiivile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus

tagaseinast on toodud käesolev kasutusjuhendi 3. peatükis. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	18
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	20
3. UZSTĀDĪŠANA.....	22
4. VADĪBAS PANELIS.....	25
5. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	26
6. PADOMI UN IETEIKUMI.....	27
7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	28
8. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	30
9. TROKŠNI.....	33
10. TEHNISKIE DATI.....	33
11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....	33

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrātu gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējet mūsu vietni, lai:**



sanemtu padomus par lietošanu, brošūras, problēmrisināšanas informāciju un informāciju par apkopi un remontu:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Lai saņemtu labāku servisu, reģistrējiet savu izstrādājumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



legādājieties piederumus, vienreizējās lietošanas detaļas un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## Klientu apkalpošana un pakalpojumi

Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: modelis, PCK, sērijas numurs.

Šī informācija atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā.

Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8. gadiem var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši apmācīti.
- Šo ierīci var izmantot personas ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti, ja tās saņēmušas pienācīgas norādes.
- Neļaujiet bērniem jaunākiem par 3 gadiem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Nelaujiet bērni rotālāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Nelaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - Lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Lai izvairītos no pārtikas produkta piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoti;
  - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
- UZMANĪBU: sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- UZMANĪBU: nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- UZMANĪBU: nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidzinet ūdeni.
- Triet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgstoši paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet valā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci būvi cirkulē gaisss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.

- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītim, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

## 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



### **BRĪDINĀJUMS!**

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



### **BRĪDINĀJUMS!**

Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.



### **BRĪDINĀJUMS!**

Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var būti pieklūti.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

## 2.3 Pielietojums



### **BRĪDINĀJUMS!**

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci)

ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.

- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas dalām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētāvā ievietotajiem produktiem ar slapijām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- levērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.
- Pirms pārtikas ievietošanas saldētavas nodalījumā ietiniet to pārtikai paredzētā iesaiņojuma materiālā.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.5 Apkope un tīrišana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir ogļudeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētās personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam nemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.
- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati,

temperatūras sensori, iespiedshēmas plates, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju enģes, plaukti un grozi.  
Lūdzam nemt vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Durvju blīves būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

## 2.7 Ierīces utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

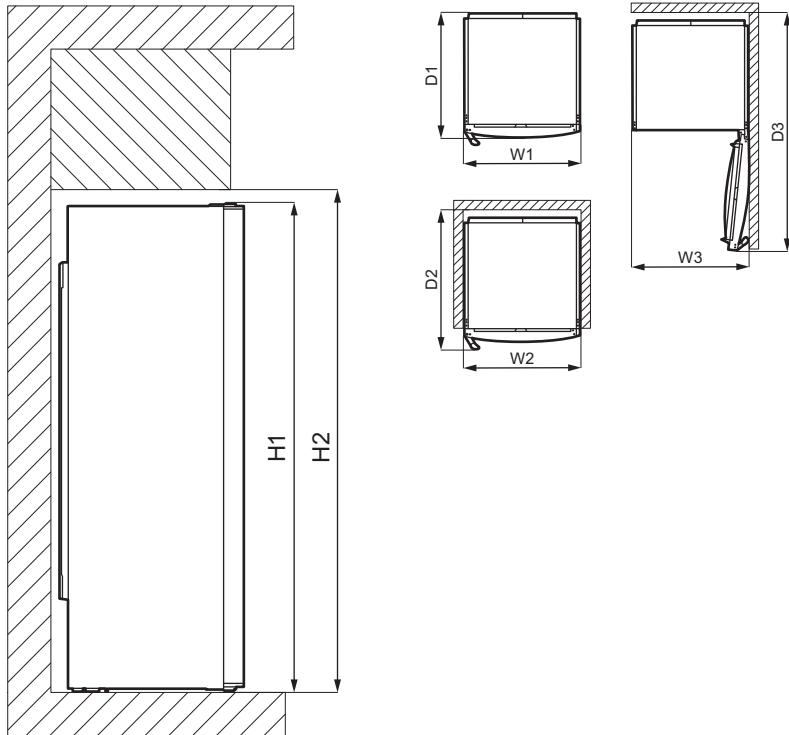
## 3. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadālu "Drošība".

### 3.1 Izmēri



#### Kopējie izmēri <sup>1</sup>

H1	mm	1550
W1	mm	595
D1	mm	635

<sup>1</sup> ierīces augstums, platums un dzīlums, neskaitot rokturi un kājiņas

#### Lietošanai nepieciešamā platība <sup>2</sup>

H2	mm	1590
W2	mm	600
D2	mm	706

<sup>2</sup> ierīces augstums, platums un dzīlums, ieskaitot rokturi, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai

#### Kopējā lietošanai nepieciešamā plātība <sup>3</sup>

H2	mm	1590
W3	mm	605
D3	mm	1212

<sup>3</sup> ierīces augstums, platums un dzīlums, ieskaitot rokturi, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai, kā arī vieta, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

### 3.2 Atrašanās vieta



Skatiet montāžas norādījumus uzstādīšanai.

Šo ierīci nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

Neievērojot pariezus uzstādīšanu attiecībā uz nepieciešamo brīvo vietu, ierīce darbosies pareizi, bet nedaudz var palielināties enerģijas patēriņš.

Lai ierīce darbotos pēc iespējas labāk, to nedrīkst uzstādīt tuvu karstuma avotiem (cepeškrāsnij, plītij, radiatoriem, plīts virsmām) vai zem tiešiem saules stariem. Pārliecinieties, ka ap ierīci aizmugurē brīvi cirkulē gaiss.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā telpā.

Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, nepieciešams ievērot minimālo attālumu starp ierīces augšpusi. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plauktiem, kas piestiprināti pie sienas. Viena vai vairākas regulējamas kājas zem skapja pamatnes nodrošina ierīces noķīmeņšanu.



### UZMANĪBU!

Ja novietojat ierīci pret sienu, izmantojet komplektācijā iekļautās melnās starplikas vai saglabājiet uzstādīšanas instrukcijās norādīto minimālo attālumu.



### UZMANĪBU!

Ja uzstādāt ierīci pie sienas, skatiet uzstādīšanas noteikumus, lai noskaidrotu minimālo attālumu starp sienu un ierīces sāniem durvju erģu rajonā, lai varētu atvērt durvis, kad izņemts iekšējais aprīkojums (piem., veicot tīrīšanu).

Ierīci paredzēts lietot telpā, kur gaisa temperatūra ir no 10°C līdz 43°C.



Pariezu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā.



Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.



Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai piekļūt kontaktligzdai.

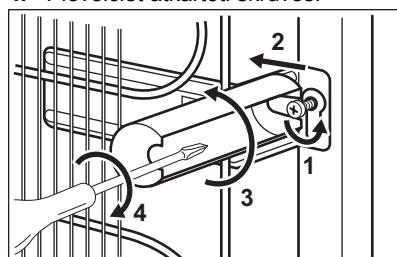
## 3.3 Elektriskais savienojums

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt izezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav izezemēta, iepriekš sazinieties ar kvalificētu speciālistu, pievienojet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK direktīvām: direktīvām:

## 3.4 Aizmugurējās starplikas

Divas starplikas atradīsiet maisā ar dokumentāciju.

- Palaidiet valīgāk skrūvi.
- Ielieciet starpliku zem skrūves.
- Pagrieziet starpliku vajadzīgā stāvoklī.
- Pievelciet atkārtoti skrūves.



### 3.5 Durvju vēršanās virziena maiņa

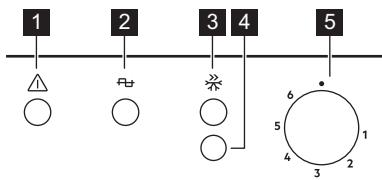
Norādījumus par uzstādīšanu un durvju vēršanās virziena maiņu, lūdzu, skatiet atsevišķajā dokumentā ar norādījumiem.



#### UZMANĪBU!

Durvju vēršanās virziena maiņas laikā vienmēr aizsargājiet grīdu no saskrāpēšanas, izmantojot izturīgu materiālu.

## 4. VADĪBAS PANELIS



- 1** Brīdinājuma indikators
- 2** Elektroenerģijas indikatora gaisma
- 3** Indikators FastFreeze
- 4** FastFreeze / Brīdinājuma atiestates poga
- 5** Temperatūras regulators

### 4.1 Ierīces ieslēgšana

1. Iespaidiet kontaktakciņu kontaktdakšu kontaktligzdzā.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņa rādītāja virzienā līdz vidējam iestatījumam. Ledesies jaudas indikators un trauksmes signāls.

### 4.2 Izslēgšana

Izslēdziet ierīci, pagriežot temperatūras regulatoru pozīcijā ■.



Strāvas indikators paliek ieslēgts, kamēr ierīce netiek atvienota no elektrotīkla.

### 4.3 Temperatūras regulēšana

Temperatūra tiek regulēta automātiski. Taču jūs varat arī pats iestatīt temperatūru ierīces iekšpusē.

Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu, atcerieties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;

- durvju vēršanās biežuma;
- uzglabāto produkta daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Ierīces lietošana.

1. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņa rādītāja virzienā, lai pazeminātu ierīces iekšējo temperatūru.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai paaugstinātu ierīces iekšējo temperatūru.

### 4.4 FastFreeze funkcija

FastFreeze funkciju izmanto iepriekšējai sasaldēšanai un ātrai sasaldēšanai saldēšanas nodalījumā. Šī funkcija paātrina svaigu produktu sasaldēšanu un vienlaikus aizsargā saldētavas nodalījumā jau uzglabāšanai ievietotos produktus no nevēlamas sasilšanas.



Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju FastFreeze vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

1. Aktivizējiet FastFreeze funkciju, piespiežot FastFreeze. Ledesies indikators FastFreeze.



Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

2. Funkciju var deaktivizēt jebkurā laikā, nospiežot FastFreeze. Indikators FastFreeze izslēgsies.

## 4.5 Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma signāls

Ja ierīces temperatūra paaugstinās (piemēram, sakārā ar iepriekšēju pārtraukumu strāvas padevē vai durvju atvēšanu), mirgo trauksmes signāla indikators un atskan skaņas signāls.

Skaņas signālu var izslēgt, piespiežot brīdinājuma atiestates taustīnu.

Kad atjaunoti normāli apstākļi, brīdinājuma indikators pārstāj mirgot, un skaņas signāls automātiski izslēdzas.

# 5. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

## 5.1 Svaigas pārtikas saldēšana

Saldētava piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigu pārtiku, nav nepieciešams mainīt pašreizējos iestatījumus.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējet sasaldēšanas funkciju FastFreeze vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā

Glabājiet svaigu pārtiku vienmērīgi izkārtotā veidā ceturtajā nodalījumā vai atvilktnē no augšas.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, nepievienojot citus svaigus produktus, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē, kas atrodas ierīces iekšpusē.

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, atkal iestatiet nepieciešamo temperatūru (skatiet sadaļu "FastFreeze funkcija").

Neuzglabājiet pārtiku vismaz 15 mm attālumā no ierīces durvīm.



### UZMANĪBU!

Nejaunas atkausēšanas gadījumā, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ, ja elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par datu plāksnītē norādīto vērtību „Elektroenerģijas padeves atjaunošanas laiks”, atkausētie produkti ir nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc tam jāatdzesē un atkārtoti jāsasaldē. Skatiet sadaļu „Augstas temperatūras brīdinājums”.

## 5.2 Saldētas pārtikas glabāšana

Pirma reizi ieslēdzot ierīci vai pēc ilgstošas tās neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 3 stundas ar FastFreeze ieslēgtu funkciju.

Saldētavas atvilktnes nodrošina iespēju ātri un ērti atrast meklēto pārtikas iesaņojumu. Ja nepieciešams uzglabāt lielu pārtikas daudzumu, izņemiet visas atvilknes izņemot apakšējo, kurai ir jāatrodas savā vietā, lai nodrošinātu pienācīgu gaisa cirkulāciju.

## 5.3 Atlaidināšana

Dziļi saldētus vai saldētus produktus pirms lietošanas var atlaidināt ledusskapī vai ielikt polietilēna maisiņā un tad aukstā ūdenī.

Tas atkarīgs no pieejamā laika un produkta veida. Nelielus produktus var pagatavot arī saldētā veidā.

## 5.4 Aukstuma uzkrājējierīces

Šī ierīce ir aprīkota ar aukstuma uzkrājējierīcēm, kas palielina produktu uzglabāšanas laiku elektrības piegādes pārtraukuma gadījumā

Lai nodrošinātu uzkrājējierīču labāko veikspēju, novietojiet tās ierīces augšpusē priekšējā daļā.

## 6. PADOMI UN IETEIKUMI

### 6.1 Padomi elektroenerģijas taupīšanai

- Ierīces iekšējā konfigurācija nodrošina visefektīvāko elektroenerģijas lietojumu.
- Neizņemiet aukstuma akumulatorus no saldētavas groza.
- Neviriniet bieži ierīces durvis un neturiet tās atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Jo iestatīta aukstāka temperatūra, jo lielāks ir elektroenerģijas patēriņš.
- Nodrošiniet labu ventilāciju. Neaizsedziet ventilācijas restes un atveres.

### 6.2 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

- Aktivizējiet funkciju FastFreeze vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ieviešanas saldētavā.
- Pirms sasaldēšanas ietiniet un noslēdziet svaigus produktus: alumīnija folijā, polietilēna plēvē vai maisījos, gaisu necaurlaidīgos traukos ar vāku.
- Lai efektīvāk sasaldētu un atkausētu, sadaliet pārtiku mazās porcijās.
- Ieteicams uz sasaldētiem produktiem piestiprināt uzlīmes un norādīt datumus. Tas palīdzēs noskaidrot, kas ir sasaldēts un līdz kuram laikam to vajadzētu izlietot.
- Lai saglabātu labu kvalitāti, produktus vajadzētu sasaldēt svaigus. It īpaši augļus un dārzeņus ieteicams sasaldēt uzreiz pēc novākšanas, lai saglabātu visas uzturvielas.
- Nesanās sasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, it īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu — sasaldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Nelieciet saldētavas nodalījumā karstus ēdienu. Atdzesējiet tos līdz istabas temperatūrai, pirms liekat nodalījumā.
- Lai izvairītos no jau saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās, nenovietojiet tās tuvumā svaigu, nesaldētu pārtiku. Levietojiet istabas temperatūras produktus tajā

saldētavas nodalījumā, kur nav saldētas pārtikas.

- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas. Pastāv apsaldējuma risks.
- Nesasaldējiet atkārtoti jau atkausētus produktus. Ja produkti ir atkausēti, pagatavojet tos, atdzesējiet, tad sasaldējiet.

### 6.3 Padomi saldētas pārtikas glabāšanai

- Saldētavas nodalījums ir markēts ar apzīmējumu \* \*\*\*.
- Vidējais temperatūras iestatījums nodrošina saldētu pārtikas produktu labu uzglabāšanu. Augstāks temperatūras iestatījums ierīce var saīsināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus pārtikas produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas ap produktiem, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.
- Lai noskaidrotu piemērotas glabāšanas norādījumus, skatiet uzlīmi uz pārtikas produktu iepakojuma ar informāciju par derīguma termiņu.
- Produktus svarīgi iesaiņot tā, lai tajos neiekļūtu ūdens, mitrums un kondensāts.

### 6.4 Iepirkšanās ieteikumi

Pēc iepirkšanās.

- Gādājiet, lai iepakojums nebūtu bojāts, jo produkti var sabojāties. Ja iepakojums ir uzblīdis vai slapjš, to, iespējams, neuzglabāja optimālos apstākļos un tas jau sācis atkausēties.
- Lai ierobežotu atkausēšanas procesu, pārciet saldētus produktus pašās iepirkšanās beigās un pārvietojiet tos aukstiem produktiem paredzētā termiskā un izolētā maisā.
- Pēc atgriešanās mājās nekavējoties levietojiet saldētu pārtiku saldētavā.

- Ja produkti ir pat nedaudz atkausējušies, nesasaldējiet tos atkārtoti. Apēdiet produktus pēc iespējas ātrāk.

- Ievērojiet derīguma termiņu un glabāšanas informāciju, kas norādīta uz iepakojuma.

## 6.5 Glabāšanas laiks

Pārtikas veids	Derīguma termiņš (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6–12
Dārzeņi	8–10
Pārpalikumi, ne gala	1–2
<b>Piena produkti:</b>	
sviests	6–9
mīksts siers (piem., mocarella)	3–4
ciets siers (piem., parmezāns vai Čederas siers)	6
<b>Jūras veltes:</b>	
treknas zivis (piem., lasis, skumbrija)	2–3
liesas zivis (piem., menca, plekste)	4–6
garneles	12
nolobīti īdamie gliemeži un mīdijas	3–4
termiski apstrādātas zivis	1–2
<b>Gaļa:</b>	
putnu gaļa	9–12
liellopa gaļa	6–12
cūkgalā	4–6
jēra gaļa	6–9
desinas	1–2
šķiņķis	1–2
pārpalikumi, ar galu	2–3

## 7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 7.1 lekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājet lekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.



### UZMANĪBU!

Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

## 7.2 Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra

- Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu nefīrumu.
- Noskalojiet un rūpīgi nozāvējiet.

## 7.3 Saldētavas atkausēšana



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet cietus skārļus ledus notīrīšanai no iztvaikotāja, jo šādi to var sabojāt.  
Nelietojet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.



Lai uzkrātu pietiekamu aukstuma rezervi darbības traucējumu gadījumā, 12 stundas pirms atkausēšanas iestatiet zemāku temperatūru.

Uz saldētavas plauktiem un ap augšējo nodalījumu vienmēr izveidojas sarmas kārtīņa.

Atkausējiet saldētavu, kad ledus biezums sasniedz aptuveni 3-5 mm.

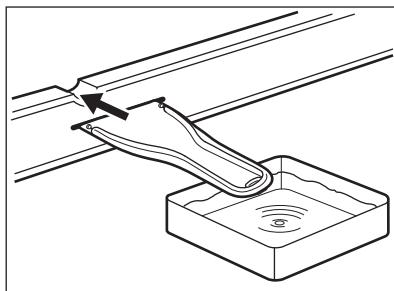
- Izslēdziet ierīci vai atvienojiet to no elektrotīkla.
- Izņemiet uzglabāto pārtiku un novietojiet vēsā vietā.



### UZMANĪBU!

Atkausēšanas laikā temperatūra saldētās pārtikas iepakojumos paaugstinās, tas var saīsināt produktu derīguma laiku.  
Nepieskarieties saldētajiem produktiem ar mītrām rokām. Jūsu rokas var piesalt pie ēdienam.

- Atstājiet durvis atvērtas. Pasargājet grīdu no atkusušā ūdens, piem., ar dvieli vai plakanu tvertni.
- Lai paātrinātu atkausēšanu, novietojiet saldētavas nodalījumā trauku ar siltu ūdeni. Papildus pirms atkausēšanas pabeigšanas izņemiet atkusušos ledus gabalus. Šim mērķim izmantojiet komplektācijā iekļauto ledus skrāpi.
- Ielieciet plastmasas skrāpi atbilstošajā ligzdā apakšējās daļas centrā, kā arī palieciet apakšā trauku atkausētā ūdens savākšanai.



- Kad atkausēšana ir pabeigta, rūpīgi nosusiniet iekšpusi. Saglabājiet ledus skrāpi turpmākai izmantošanai.
- Ieslēdziet ierīci un aizveriet durvis.
- Iestatiet temperatūras regulatoru tā, lai iegūtu maksimālu aukstumu un ar šo iestatījumu darbiniet ierīci vismaz 3 stundas.

Tikai pēc šī laika ievietojiet pārtikas produktus atpakaļ saldētavā.

## 7.4 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Izņemiet produktus.
- Atkausējiet ierīci.
- Iztīriet ierīci un visus piederumus.
- Atstājiet durvispusvirus, lai nepielautu nepatīkama aromāta veidošanos.

## 8. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 8.1 Ko darīt, ja ...

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzda.	Pareizi ievietojiet kontakt-dakšu kontaktligzda.
	Elektrotīkla kontaktligzda nav strāvas.	Pievienojiet elektrotīkla kontaktligzda citu elektro-ierīci. Sazinieties ar kvalifi-cētu elektriķi.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstī-ta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Redzams vai dzirdams trauksmes signāls.	Ierīce ir nesen ieslēgta.	Skatiet sadaļu "Durvju at-vēšanās brīdinājuma signāls" vai "Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma signāls".
	Temperatūra ierīcē ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu "Durvju at-vēšanās brīdinājuma signāls" vai "Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma signāls".
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta ne-pareizi.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
	Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produk-tu.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbau-diet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pā-rāk augsta.	Skatiet sadaļu "Uzstādīša-na".
	Saldētavā ievietotie pro-dukti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāša-nas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvīs nav pareizi aizvēr-tas.	Skatiet sadaļu "Durvju aiz-vēšana".
	Iz aktivizēta funkcija Fast-Freeze.	Skatiet sadaļu "Funkcija FastFreeze".

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc "FastFreeze" hosciešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.	Tas ir normāli. Klūda nav radusies.
Durvis nav pareizi izlīdzinātas vai traucē ventilatora restēm.	Ierīce nav noķīmeņota.	Skatiet uzstādīšanas norādes.
Durvis atvērt nav viegli.	Jūs mēģinājāt atvērt durvis uzreiz pēc aizvēršanas.	Pirms atverat durvis pēc to aizvēršanas, nogaidiet dažas sekundes.
Ierīces sānu panelji ir silti.	Tā ir normāla parādība, kuru izraisa siltummaiņa darbība.	
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārta.	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Bīvējums ir deformēts vai netīrs.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojiet pareizi pārtikas produktus.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
	Ierīce ir piepildīta pilna, un tai ir iestatīta viszemākā temperatūra.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
	Ierīcē iestatītā temperatūra ir pārāk zema, un apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas paplatēi virs kompresora.	Pievienojet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas paplatēi.
Nevar iestatīt temperatūru.	Iespējama "FastFreeze" funkcija.	Izsleķiet "FastFreeze" funkciju manuāli vai uzgaidiet, līdz funkcija automātiski atiestatās, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu "FastFreeze funkcija".
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas laujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produkta.	Glabājiet mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Apsarmojuma kārtas biezums pārsniedz 4-5 mm.	Atkausējiet ierīci.
	Durvis tika atvērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēta funkcija Fast-Freeze.	Skatiet sadaļu "Funkcija FastFreeze".
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija. Skatiet sadaļu "Podomī un ieteikumi".
Mirgo jaudas indikators.	Temperatūras mēriņumos ir ieviesusies kļūme.	Sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.



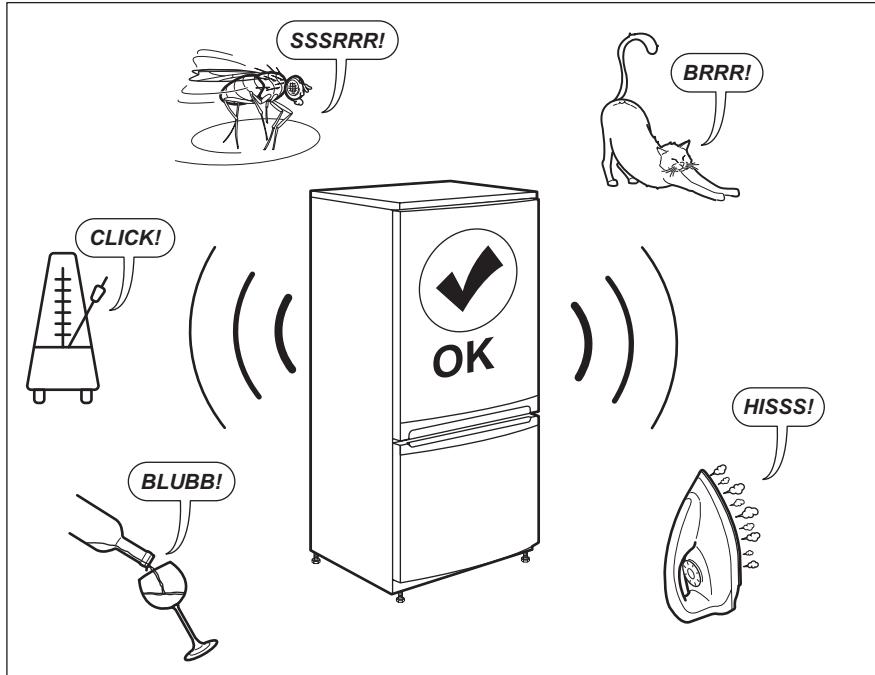
Ja šī informācija nepaīdz novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet uzstādīšanas norādes.
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvu blīvējumu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 8.2 Durvju aizvēršana

1. Durvju blīvējuma tīrišana.

## 9. TROKŠNI



## 10. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē novietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē un enerģijas markējumā.

QR kods uz enerģijas markējuma, kas iekļauts ierīces komplektācijā, nodrošina tīmeklā saiti uz informāciju par ierīces veikspēju ES EPREL datu bāzē.

Saglabājiet enerģijas markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Ir iespējams atrast to pašu informāciju EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, un modeļa nosaukumu un izstrādājuma numuru, ko var atrast uz ierīces datu plāksnītes.

Lai iegūtu detalizētu informāciju par enerģijas markējumu, skatiet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasības, iešuvējamās nišas izmēri un minimālā atstarpe ierīces aizmugurē norādīta šīs pamācības

3. nodaļā Lūdzam sazināties ar ražotāju ar papīldu jautājumiem, tostarp par ielādes shēmām.

## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . levietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

<b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>	<b>35</b>
<b>2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>	<b>37</b>
<b>3. ĮRENGIMAS.....</b>	<b>39</b>
<b>4. VALDYMO SKYDELIS.....</b>	<b>42</b>
<b>5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....</b>	<b>43</b>
<b>6. PATARIMAI.....</b>	<b>44</b>
<b>7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>45</b>
<b>8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>	<b>46</b>
<b>9. TRIUKŠMAS.....</b>	<b>50</b>
<b>10. TECHNINIAI DUOMENYS.....</b>	<b>50</b>
<b>11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS.....</b>	<b>50</b>

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikų rezultatą.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apslinkykite mūsų interneto svetainęje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Įsigytumėte priedų, vartojuančių prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotajių techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

**Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija**

**Bendroji informacija ir patarimai**

**Aplinkosaugos informacija**

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso

įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, ši prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojas.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali sudėti daiktus į prietaisą ir išimti iš jo, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Ši prietaisą gali naudoti asmenys, turintys labai sunkią ir sudėtingą negalią, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Laikykite šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliarai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;

- **[SPĖJIMAS.** Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacijos angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- **[SPĖJIMAS.** Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduoojamas.
- **[SPĖJIMAS.** Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- **[SPĖJIMAS.** Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiu propelentu.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Irengimas



#### **ISPĖJIMAS!**

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkelite prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.

- Prietaisą statykite taip, kad aplink ji galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nejrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaičių arba kaitlenčių.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.

- Neįrenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšvestoje vietoje.
- Neįrenkite prietaiso per daug drėgnoje ar per šaltose vietose.
- Kai perkeliate prietaisą, kelkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

## 2.2 Elektros prijungimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.



### ISPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, išsitinkinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



### ISPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Išsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite igaliotojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrides dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Išsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norédami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paémę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių dujų, izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatu), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos galima naudoti prietaise.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedékite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokių įkaitytų daiktų.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gazuotų gérimų. Kitaip gérimo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiaus produktais sudrékintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karštūs.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyčiu su maistu tinkančia medžiaga, prieš dėdami į šaldiklį.

## 2.4 Vidinis apšvietimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės

turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniose prietaisose, pavyzdžiu, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvesti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros centro. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmis saugai ir panaikinti garantiją.

- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą: termostatu, temperatūros jutiklių, spausdintinių plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių vyrių, déklų ir krepšių. Išidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

## 2.7 Seno prietaiso išmetimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

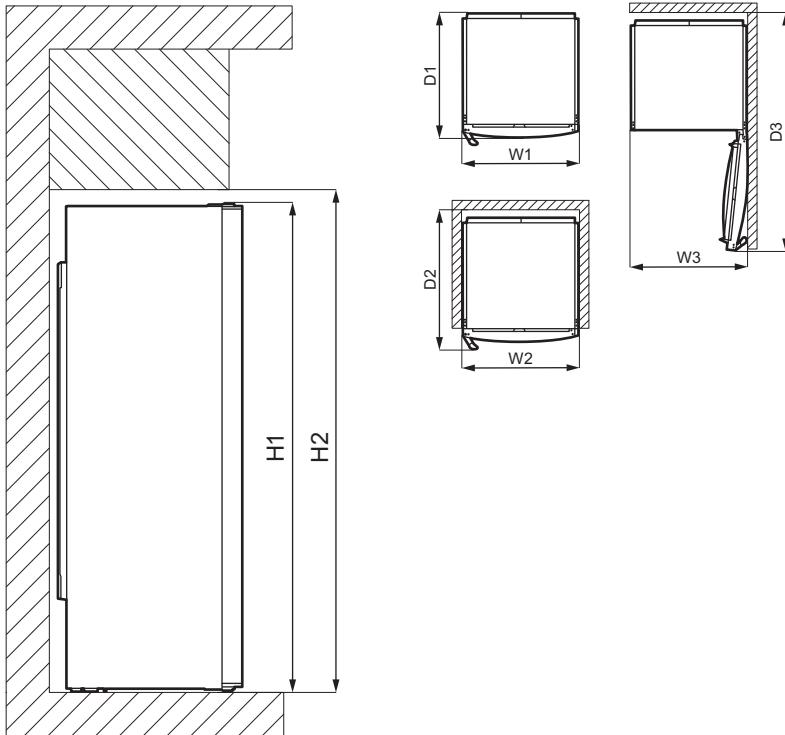
# 3. ĮRENGIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 3.1 Matmenys



#### Bendrieji matmenys<sup>1</sup>

H1	mm	1550
W1	mm	595
D1	mm	635

<sup>1</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis be rankenos ir kojelių

#### Naudojimui reikalinga erdvė<sup>2</sup>

H2	mm	1590
W2	mm	600
D2	mm	706

<sup>2</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vésinimo oro cirkuliacijai

#### Naudojimui reikalinga bendra erdvė<sup>3</sup>

H2	mm	1590
W3	mm	605
D3	mm	1212

<sup>3</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vésinimo oro cirkuliacijai, vieta reikalinga durelėms atidaryti minimaliu kampu, leidžianti išimti visą vidinę įrangą

### 3.2 Kur statyti prietaisą

Kaip įrengti, žr. įrengimo instrukcija.

Prietaisas nėra skirtas naudoti kaip integruotas prietaisas.

Jeigu įrengiamas ne kaip autonominis prietaisas, laikantis reikalangos naudoti erdvės išmatavimų, prietaisas veiks tinkamai, bet gali šiek tiek padidėti energijos sąnaudos.

Siekiant užtikrinti geriausią prietaiso veikimą, neturėtumėte jo įrengti greta karščio šaltinių (orkaicium, krosnelių, radiatorių, viryklių ar kaitlenčių) arba tiesioginių saulės spinduliu veikiamose vietose. Užtikrinkite, kad aplink spintelės galą galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

Ji reikia įrengti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje.

Norėdami, kad prietaisas gerai veiktų tada, kai jis yra po kabančia spintele, turi būti išlaikytas minimalus atstumas nuo spintelės viršaus. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, prie sienos tvirtinamomis spintelėmis. Ant spintelės pagrindo esančios viena arba kelios reguliuojamos kojelės leidžia prietaisą išlyginti.



### DĖMESIO

Jeigu prietaisą statysite prie sienos, naudokite pristatytius galinius tarpiklius arba išlaikykite įrengimo instrukcijoje nurodytą minimalų atstumą.



### DĒMESIO

Jeigu prietaisą įrengsite prie sienos, žr. įrengimo instrukcijas, kad žinotumėte, koks turi būti minimalus atstumas tarp sienos ir prietaiso šono, kur durelių vyrai suteiktų pakankamai vietos durelėms atidaryti, kai išimama vidinė įranga (pvz., valant).

Šis prietaisas yra skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10°C iki 43°C.



Tinkamas prietaiso veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršyto nurodytos temperatūros ribos.



Kilus abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią igaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Prietaisas turi būti statomas taip, kad ji būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Todėl pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

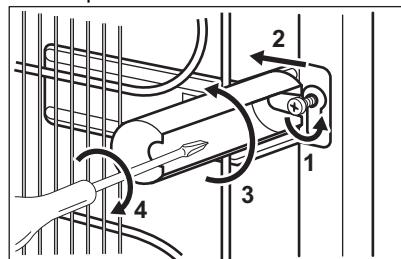
## 3.3 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Prietaisą privaloma įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

## 3.4 Galinės dalies tarpikliai

Maišelyje, kartu su naudojimo instrukcija, rasite du tarpiklius.

- Atsukite varžtą.
- Dėkite tarpiklį po varžtu.
- Pasukite tarpiklį į tinkamą padėtį.
- Vėl priveržkite varžtus.



### 3.5 Durelių atidarymo krypties pakeitimas

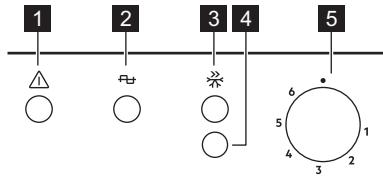
Žr. atskirą dokumentą su įrengimo ir durelių atidarymo krypties keitimo instrukcijomis.



#### DĖMESIO

Visada kai keičiate durelių atidarymo kryptį, apsaugokite grindis nuo subraižymo patvaria medžiaga.

## 4. VALDYMO SKYDELIS



- 1** Ispėjimo indikatorius
- 2** Elektros įtampos indikatorius
- 3** FastFreeze indikatorius
- 4** FastFreeze / Ispėjimo indikatoriaus perkrovimo mygtukas
- 5** Temperatūros reguliatorius

### 4.1 Įjungimas

1. Kištuką įkiškite į sieninį lizdą.
2. Temperatūros reguliatorių pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki vidutinės nuostatos.  
Užsidegs maitinimo indikatorius ir įspėjamosios lemputės.

### 4.2 Išjungimas

Prietaisą išjungsite, temperatūros reguliatorių pasukę į padėtį ■.



Maitinimo indikatoriaus lemputė lieka įjungta, kol prietaisas yra neatjungiamas iš maitinimo lizdo.

### 4.3 Temperatūros reguliavimas

Temperatūra reguliuojama automatiškai. Tačiau ir patys galite nustatyti temperatūrą prietaiso viduje.

Pasirinkite nuostatą atsižvelgdami į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- durelių atidarymo dažnumo;

- laikomo maisto kiekio;
- prietaiso vietas.

Daugeliu atveju parankiausia pasirinkti vidutinę nuostatą.

Prietaisui naudoti:

1. Pasukite temperatūros reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę, kad prietaise būtų žemesnė temperatūra.
2. Pasukite temperatūros reguliatorių prieš laikrodžio rodyklę, kad prietaise būtų aukštesnė temperatūra.

### 4.4 FastFreeze funkcija

Funkcija FastFreeze yra naudojama išankstiniams užšaldymui ir greitam užšaldymui šaldiklio skyriuje. Ši funkcija pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir apsaugo jau užšaldytus maisto produktus šaldiklio skyriuje, kad netikėtai neatšiltų.



Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją FastFreeze įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami produktus pirminiams užšaldymui.

1. Įjunkite funkciją FastFreeze, paspausdami FastFreeze. Išjungia indikatorius FastFreeze.



Ši funkcija automatiškai išjungia po 52 valandų.

2. Funkciją bet kuriuo metu galite išjungti, paspausdami FastFreeze. Indikatorius FastFreeze išsijungs.

### 4.5 Ispėjimas dėl aukštos temperatūros

Kai prietaise padidėja temperatūra (pavyzdžiu, dėl ankstesnio maitinimo sutrikimo ar durelių atidarymo), mirksi

ispėjamoji lemputė ir skamba garsinis signalas.

Garsinį signalą galima išjungti, paspaudus įspėjamojo signalo atkūrimo mygtuką.

Atkūrus normalias veikimo sąlygas, įspėjamoji lemputė nustos mirkseti ir garso signalas išsijungs automatiškai.

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 5.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Norint užšaldyti šviežius maisto produktus, visai nebūtina keisti esamą nuostatą.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją FastFreeze įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Šviežius maisto produktus laikykite vienodai paskirstytus ketvirtame skyriuje arba stalčiuje nuo viršaus.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti nepridedant kitų šviežių produktų per 24 valandas, nurodytas duomenų lentelėje (prietaiso viduje esančioje etiketėje).

Pasibaigus užšaldymo procesui, vėl nustatykite reikiama temperatūrą (žr. „Funkcija FastFreeze“).

### 5.2 Užšaldo maisto laikymas

Jei prietaisą įjungėte pirmą kartą arba jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių įjunkite prietaisą ir palaukite mažiausiai 3 valandas, tuo metu FastFreeze funkcija turi būti išjungta.

Šaldiklio stalčiuose lengvai ir greitai rasite maistą, kurio ieškote. Jei ketinate laikyti didelį produktų kiekį, iš prietaiso ištraukite visus stalčius, išskyrus apatinį,

kuris tam skirtoje vietoje turi būti, kad būtų užtikrinta gera oro cirkuliacija.

Maistą laikykite nuo durelių atitrauktą bent 15 mm.



#### DĖMESIO

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, pradinguos elektros maitinimui, atitirpusius produktus reikia nedelsiant vartoti arba išvitti / iškepti, o tada atvésinti ir užšaldyti pakartotinai, ypač, jei skyrius atitirpęs buvo ilgiau, nei nurodyta vardinės lentelės eilutėje „Rising time“. Žr. skyrių „Aukštos temperatūros įspėjimas“.

### 5.3 Atšildymas

Prieš vartojant giliai užšaldytą ar užšaldytą maistą galima atšildyti šaldytuve arba plastiniame maišelyje saltame vandenye.

Šis darbas atliekamas atsižvelgiant į turinį laiką ir produktų rūšį. Mažus maisto produkto gabalėlius galima gaminti užšaldytus.

### 5.4 Šalčio akumulatoriai

Prietaise yra šalčio akumulatoriai, kurie pailgina laikymo trukmę tuo atveju, jeigu nutrūktų elektros energijos tiekimas.

Norėdami garantuoti geriausią akumulatorių veikimą, padékite juos prietaiso viršutinėje dalyje.

## 6. PATARIMAI

### 6.1 Patarimai kaip taupyti energiją

- Vidinė prietaiso saranka užtikrina mažiausias energijos sąnaudas.
- Neišiminkite šalčio akumuliatorių iš šaldiklio krepšio.
- Be reikalo neatidarinėkite durelių ir nelaiakykite jų atidarytų.
- Kuo žemesnė temperatūra, tuo didesnės energijos sąnaudos.
- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

### 6.2 Užšaldymo patarimai

- Ijunkite funkciją FastFreeze mažiausiai 24 valandas prieš dėdami maisto produktus į šaldiklio skyrių.
- Užšaldydami maisto produktus suvyniokite ir užsandarinkite juos naudodami aliumininių foliją, maistinę plėvelę ar maišelius, dangteliais uždengiamus, orui nelaidsiužius indus.
- Padalykite maistą į mažas porcijas, kad galėtumėte veiksmingiau užšaldyti ir atšildyti.
- Ant visų šaldytų produktų rekomenduojama uždėti etiketes ir nurodyti datas. Taip galėsite lengviau atpažinti maisto produktus ir žinosite, iki kada juos reikia suvartoti, kol dar nesugedo.
- Užšaldant maisto produktai turi būti švieži, kad būtų išsaugota gera kokybė. Ypač vaisius ir daržoves reikia užšaldyti tik surinkus, kad būtų išsaugotos visos jų maistinės medžiagos.
- Neužšaldykite butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gérimu su anglies dioksidu – jie gali sprogti užšaldant.
- Nedékite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų. Atvésinkite juos kambario temperatūroje, prieš dėdami į skyrių.
- Nedékite šviežio neužšaldyto maisto prie jau užšaldyto maisto, kad nepadidintumėte jo temperatūros. Kambario temperatūros maisto produktus dékite į tą šaldiklio skyriaus dalį, kur nėra užšaldytų produktų.

• Nevalgykite ką tik iš šaldiklio išimtu ledo kubelių, ledukų ar varvekliai. Galite nuštalti.

• Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Jeigu produktai atitirpo, paruoškite juos, atvésinkite ir vėl užšaldykite.

### 6.3 Patarimai dėl šaldyto maisto laikymo

- Šaldiklio skyrius pažymėtas .
- Vidutinė temperatūra yra tinkama šaldytiems maisto produktams laikyti. Jei pasirinksite aukštesnę temperatūrą, laikomi šaldyti maisto produktai gali greičiau sugesti.
- Užšaldytus maisto produktus galima laikyti visame šaldiklio skyriuje.
- Šalia maisto produktų palikite pakankamai vietos orui cirkuliuoti.
- Vadovaukitės produkto etiketėje pateiktais nurodymais.
- Svarbu, kad kiekvienas maisto produktas būtų sandariai suvyniotas arba supakuotas, kad į vidų nepatektų vandens, drėgmės ar kondensato.

### 6.4 Patarimai apsipirkimui

Apsipirkus parduotuvėje:

- Išitinkinkite, kad pakuotė nepažeistas – maistas gali sugesti. Jeigu pakuotė išsiplūtusi arba drėgna, gali būti, kad ji nebuvo laikoma optimaliomis sąlygomis ir jau prasidėjo atitirpimas.
- Norėdami apraboti atitirpinimo procesą, šaldytus gaminius pirkite apsipirkimo proceso pabaigoje ir gabenkite juos terminiame ir izoliuotame vésiame maišelyje.
- Užšaldytus maisto produktus, grįžę iš parduotuvės, nedelsdami sudékite į šaldiklį.
- Jeigu maistas bent iš dalies atitirpo, pakartotinai jo neužšaldykite. Kuo greičiau jį suvartokite.
- Laikykites ant pakuotės nurodytos galiojimo datos ir laikymo informacijos.

## 6.5 Produktų galiojimo laikas juos laikant

Maisto rūšis	Galiojimo laikas (mėnesiai)
Duona	3
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6–12
Daržovės	8–10
Likučiai be mėsos	1–2
<b>Pieno produktai</b>	
Sviestas	6–9
Minkštasis sūris (pvz., mocarella)	3–4
Kietasis sūris (pvz., parmezanas, čedaris)	6
<b>Jūros gėrybės:</b>	
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbrė)	2–3
Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)	4–6
Krevetės	12
Išlukščianti jūros moliuskai ir midijos	3–4
Virta žuvis	1–2
<b>Mėsa</b>	
Paukštiena	9–12
Jautiena	6–12
Kiauliena	4–6
Ériena	6–9
Virtos dešrelės	1–2
Kumpis	1–2
Likučiai su mėsa	2–3

## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 7.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalininsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



### DĒMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamujų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.



### DĒMESIO

Prietaiso priedų ir dalių negalima plauti indaplovėje.

### 7.2 Reguliarus valymas

Įrangą būtina reguliarai valyti:

1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
2. Reguliarai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

## 7.3 Šaldiklio atitirpdymas



### DĖMESIO

Nenaudokite metalinių įrankių šerkšnui grandyti nuo garintuvo, nes galite jį pažeisti.  
Norédami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduoojamas.



Maždaug 12 valandų prieš atitirpinimą nustatykite žemesnę temperatūrą, kad susikauptu pakankamai šalčio atsargų prietaiso veikimui nutraukti.

Ant šaldiklio lentyñ ir aplink viršutinį skyrių visada susidaro šiek tiek šerkšno.

Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 3–5 mm.

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš sieninio elektros lizdo.
2. Išmikite laikomus produktus ir padėkite vėsioje vietoje.



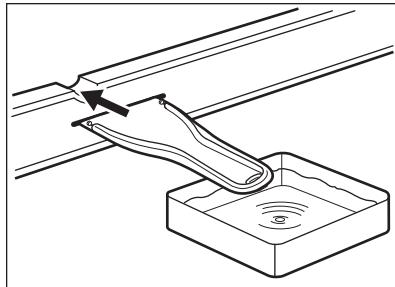
### DĖMESIO

Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

Nelieskite užšaldytų maisto produktų drėgnomis rankomis.  
Rankos gali prišalti prie maisto produktų.

3. Dureles palikite atviras. Ant grindų padėkite šluostę arba plokščią indą, kad apsaugotumėte grindis nuo tirpsmo vandens.

4. Norédami pagreitinti atitirpdymą, į šaldiklio kamerą įdėkite puodą su šiltu vandeniu. Taip pat išimkite atitirpinimo metu atlūžusius ledo gabalus. Šiam tikslui naudokite pristatytą ledo grandykľę.
5. Tam tikroje vietoje apačioje (viduryje) įstatykite plastikinį grandiklį, o po juo pastatykite indą atitirpdymo vandeniu surinkti.



6. Baigę šalinti šerkšnā, kruopščiai nusausinkite vidų. Pasilikitė ledo grandykľę, kad galėtumėte pasinaudoti prireikus.
7. Ijunkite prietaisą ir uždarykite dureles.
8. Temperatūros reguliatorių nustatykite į padėtį, kad būtų šaldoma maksimaliai, ir leiskite prietaisui veikti šiuo nustatymu bent 3 valandas.

Tik praėjus šiam laikui, vėl sudėkite maistą į šaldiklio skyrių.

## 7.4 Laikotarpis, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Išmikite visus maisto produktus.
3. Atitirkinkite prietaisą.
4. Prietaisą ir visus priedus išvalykite.
5. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptu nemalonūs kvapai.

## 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 8.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmin-gai.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Įsijungia garsinis ar vaizdinis įspėjamasis signalas.	Prietaisas neseniai buvo įjungtas.	Žr. „Atidarytų durelių įspėjimo signalas“ arba „Įspėjimas dėl aukštos temperatūros“.
	Temperatūra prietaise per aukšta.	Žr. „Atidarytų durelių įspėjimo signalas“ arba „Įspėjimas dėl aukštos temperatūros“.
Kompresorius veikia nesustodamas.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
	Vienu metu įdėta daug maisto produktų.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Skaitykite skyrių „Irengimas“.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Įjungta funkcija FastFreeze.	Žr. skyrių „Funkcija FastFreeze“.
Paspaudus „FastFreeze“ arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.	Tai normalu ir ne sutrikimas.
Durelės netinkamai išlyginotos arba trukdo ventiliacijos grotelėms.	Prietaisas netinkamai išlygintas.	Žr. įrengimo instrukciją.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Dureles nelengva atidaryti.	Jūs mėginate atidaryti dureles iškart tik jas uždarę.	Palaikite kelias sekundes ir vėl mėginkite atidaryti dureles.
Prietaiso šoninės sienelės yra šiltos.	Tai normalu, nes jos jšilo dėl šilumokaičio veikimo.	
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Deformuotas arba nešvarus tarpiklis.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktai netinkamai suvynioti.	Geriau suvyniokite maisto produktus.
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
	Prietaisas pilnas produkty ir nustatyta, kad prietaise būtų mažiausia temperatūra	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
	Prietaise nustatyta per žema temperatūra ir aplinkos temperatūra per aukšta.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus.	Pritvirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.
Negalima nustatyti temperatūros.	Ijungta funkcija „FastFreeze“.	Patys rankomis išjunkite funkciją „FastFreeze“ arba palaikite, kol ši funkcija bus išjungta automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. „Funkcija FastFreeze“.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvésinkite iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudékite mažiau maisto produktų.
	Šerkšno storis yra daugiau nei 4–5 mm.	Atitirkinkite prietaisą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Dažnai atidarinėjamos durelės.	Dureles atidarykite tik jei reikia.
	Ijungta funkcija FastFreeze.	Žr. skyrių „Funkcija Fast-Freeze“.
	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija. Žr. skyrių „Patarimai“.
Mirksi maitinimo indikatorius lemputė.	Matuojant temperatūrą įvyko klaida.	Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



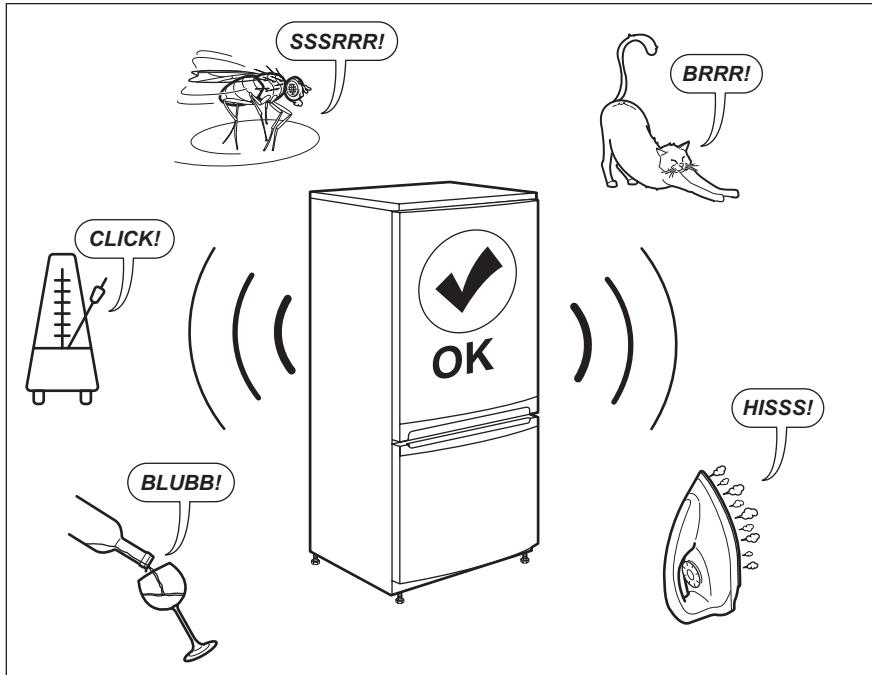
Jei patarimas nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

2. Jei reikia, sureguliukite dureles. Žr. įrengimo instrukciją.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durelių tarpiklius. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 8.2 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.

## 9. TRIUKŠMAS



## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos plokštelyje.

Su prietaisu pateiktoje energijos plokštelyje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą į informaciją, susijusią su šio prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazėje. Išsaugokite energijos plokštelynę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižūrėti ateityje.

Ta pačią informaciją taip pat galima rasti EPREL naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje.

Išsamesnės informacijos apie energijos plokštelynę rasite svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS

Prietaiso įrengimas ir paruošimas bet kokiomis „EcoDesign“ patikrai bus vykdomas pagal EN 62552. Reikalavimai ventiliacijai, išėmos matmenys ir minimalūs tarpai gale bus nurodyti šio

naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos papildomos informacijos, išskaitant sudėjimo planus, kreipkitės į gamintoją.

## 12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis būtinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vienos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



280158848-A-342020

CE

